M 25/5'34
C 1896
Curaçao
KIT a'dam

ARUBA PHOSPHAAT MAATSCHAPPY

BEREDENEERD VERSLAG.

MOTIVATED REPORT.

1889—1890.

BEREDENEERD VERSLAG VAN DE WERKING DER NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP ARUBA PHOSPHAAT MAATSCHAPPIJ, OVER HET AFGELOOPEN HUISHOUDELIJK JAAR

(1 OCTOBER 1889—30 SEPTEMBER 1890.)

Ter voldoening aan het voorschrift van art. 18 der Statuten heeft het Bestuur der Aruba Phosphaat Maatschappij de eer aan de aandeelhouders verslag te geven van hare werking over het afgeloopen jaar.

In zijn vorig verslag had het Bestuur ter kennis der aandeelhouders gebracht dat de phosphaat markt in Europa "in de laatste tijden" eenigzins verbeterd was.

Deze omstandigheid heeft gunstig gewerkt op onze Maatschappij.

De uitvoer heeft in het nu afgeloopen jaar op een grootere schaal plaats gevonden dan in het vorige, en de uitslag is voordeeliger gebleken.

De hierbijgaande staat der Winst en Verlies Rekening toont aan dat de 75 ladingen, waarvan de verkooprekeningen in het nu afgeloopen huishoudelijk jaar zijn ontvangen hebben opgebracht ..... f 786.232.71½

Hiervan dienen afgetrokken de sommen, aan de kapiteins op rekening hunner vracht op Aruba voorgeschoten ..... „ 20,011.59½

f 766,221.12

Andere baten of inkomsten der Maatschappij zijn:

interessen ..... f 4,711.52

agio ..... „ 8.245.07

f 779,177.71

Het bedrag der Onkosten rekening is ..... „ 119.676.99½

f 659,500.71½

Dit bedrag kan dus geacht worden uit de exploitatie der phosphaat depositen van Aruba in het nu afgeloopen jaar te zijn verkregen.

MOTIVATED REPORT OF THE OPERATIONS OF THE LIMITED COMPANY ARUBA PHOSPHAAT MAATSCHAPPY, DURING THE EXPIRED ECONOMICAL YEAR (1 OCTOBER 1889 — 30 SEPTEMBER 1890.)

In compliance with the prescription of art. 18 of the Statutes, the Board of the Aruba Phosphaat Maatschappy have the honor of presenting to the shareholders the report of the Company's operations during the expired economical year.

In their last report the Board informed the shareholders that the phosphate market had "of late improved somewhat." This circumstance has been favorable to the company.

A larger quantity of phosphate has been exported in the now expired year than in the preceding one, and the result has been more advantageous.

The accompanying statement of Profit & Loss account shows that the 75 cargoes, whose accounts of sales have been received in the late economical year have yielded f 786,232.71½

from which amount the sums advanced to the Captains on account of their freight have to be deducted ..... „ 20,011.59½

f 766,221.12

The other incomes of the Company are:

Interest	f	4,711.52
Premium	„	8,245.07
	f	779,177.71
The amount of Expenses account is	„	119.676.99½
	f	659,500.71½

This amount can thus be considered as produced bij the exploitation of the phosphate deposits at Aruba, during the expired economical year.

Van dit bedrag		f 659,500.71½
heeft het Gouvernement der kolonie ontvangen:		
aan concessierecht op die ladingen	f 404.836.56	
„ uitvoerrecht „ „ „ „	„ 18,779.24	
		„ 423,615.80
zoodat als winst overblijft		f 235,884.91½
uit welke som aan de Aruba Island Gold Mining Co, Ld. toekomt volgens contract:		
10% op	f 125,000.—	f 12,500.—
15% op het meerdere	„ 110,884.91½	„ 16,632.74
		„ 29,132.74
		f 206,752.17½
waarvan ¾ per cent op Reserve fonds wordt gebracht		„ 1,550.64
		f 205,201.53½

Aan voorloopige dividenden is bereids uitgekeerd:

op 21 Feb. d. j. op 113 aandeelen á 30 £ = £ 3390 á f 13.30		f 45,087.—
op 14 Juli d. j. op 113 aandeelen á 45 £ = £ 5085 á 13.25		„ 67.376.25
op 22 Sept. d. j. op 113 aandeelen á 30 £ = £ 3390 á f 13.—		„ 44,070.—
		„ 156,533.25
Zoodat beschikbaar blijft		f 48,668.28½
om als saldo dividend aan de aandeelhouders te worden uitgekeerd.		
Dit bedrag strekt om op elk aandeel als saldo dividend uittekeeren: £ 33 á f 13	f 429.—	
zijnde op 113 aandeelen		f 48,477.—
blijvende een klein saldo over van dat op Goederen van duurzaam nut zal worden afgeschreven.		f 191.28½

Voor het nu afgeloopen huishoudelijk jaar zal dus het dividend op elk aandeel bedragen:

1e. voorloopig	dividend	£	30 á f 13.30	f	399.—
2e.	„	„	45 á „ 13.25	„	596.25
3e.	„	„	30 á „ 13.—	„	390.—
saldo	„	„	33 á „ 13.—	„	429.—
		£ 138.		f	1,814.25

Out of this sum		f 659.500.71½
The Colonial Government has received:		
as royalty on those cargoes	f 404,836.56	
„ exportduty on „ „	„ 18,779.24	
		„ 423,615.80
remaining as profit		f 235,884.91½
from which the following corresponds as per contract to the Aruba Island Gold Mining Co. Ld. say:		
10% on	f 125,000.— f 12,500.—	
15% on the excess	„ 110,884.91½ „ 16,632.74	
		„ 29,132.74
		f 206,752.17½
of which ¾% is transferred to Reserve fund		„ 1,550.64
		f 205,201.53½
The following interim dividends have been paid to the shareholders during the year:		
on 21 Febr. a. c. on 113 shares à 30 £ = £ 3390 à 13.30	f 45,087.—	
on 14 July a. c. on 113 shares à 45 £ = £ 5085 à 13,25	„ 67,376.25	
on 22 Sept. a. c. on 113 shares à 30 £ = £ 3390 à 13	„ 44.070.—	
		f 156.533.25
leaving an amount of		f 48,668.28½
to be distributed as Balance dividend to the shareholders.		
This amount allows a Balance dividend, on each share, to be declared, of £ 33 à 13 f	f 429.—	
being on 113 shares		„ 48,477.—
leaving a small Balance of		f 191.28½

which will be passed to the credit of goods of durable usefulness.

The dividend per share in the now expired economical year is thus:

1st. interim dividend	£	30	à	13.30	f	399.—
2d. „ „	„	45	„	13.25	„	596.25
3d. „ „	„	30	„	13.—	„	390.—
Balance „ „	„	33	„	13.—	„	429.—
	£	138			f	1,814.25

Aan de Aruba Island Gold Mining Co. Ld. zijn bereids, bij de uitkeering van voorloopige dividenden, de volgende sommen op rekening van haar aandeel in de winsten der Maatschappij uitgekeerd:

in Feb.	£ 375	á 13.30	f 4,987.50
„ April £ 22. 3.10			
„ Juli „ 542.16. 2	„ 565	á 13.25	„ 7,486.25
„ Aug. £ 22,11. 8		á 12.90 f 291.30	
„ Sept. „ 477. 8. 4		á 13.— „ 6,206.42	
	„ 500		„ 6,497.72
	£ 1.440		f 18,971.47
zoodat haar nog toekomt	„ 781.12. 9	á 13.—	„ 10,161.27
	£ 2,221.12. 9		f 29,132.74

welk bedrag haar aandeel daarstelt in de winsten dezer maatschappij over het afgeloopen boekjaar, als hiervoren opgegeven.

Het Bestuur stelt hierbij voor dat de Netto winst der maatschappij over het huishoudelijk jaar eindigende 30 Sept. 1890 bepaald worde op ..... f 235,884.91½
en het dividend op elk aandeel, vastgesteld op „ 1,814.25

In het afgeloopen huishoudelijk jaar zijn uit Aruba, met ladingen van phoshorzure kalk vertrokken:

October	1889	6	vaartuigen.
November	„	9	„
December	„	4	„
Januari	1890	6	„
Februari	„	3	„
Maart	„	7	„
April	„	7	„
Mei	„	11	„
Juni	„	3	„
Juli	„	12	„
Augustus	„	5	„
September	„	5*	„
		78*	

---

* Een schip op 30 Sept. vertrokken, niet hieronder begrepen.

The Aruba Island Gold Mining Co. Ld. has already received on account of its portion of profit, the following amounts, at the time of the distributions of interim dividends:

in Febr.		£ 375	à 13.30	f 4,987.50
„ April	£ 22. 3.10			
„ July	„ 542.16. 2	„ 565	„ 13.25	„ 7,486.25
„ August	£ 22.11. 8		„ 12.90	f 291.30
„ Sept.	„ 477. 8. 4		„ 13.—	„ 6,206.42
		„ 500		„ 6,497,72
		£ 1,440		f 18,971.47
so that the said Company will yet have to get		„ 781.12.9	à 13.—	„ 10,161.27
		£ 2,221.12.9		f 29,132.74

this being the amount corresponding to the said Company, as set forth above.

The Board hereby propose that the amount of the Nett Profit for the year ending 30 Sept. 1889 be fixed at f 235,884.91½ and the dividend per share at ..... „ 1,814.25

During the late economical year 78 vessels have left Aruba, loaded with phosphate of lime, viz:

1889	October	6	vessels.
„	November	9	„
„	December	4	„
1890	January	6	„
„	February	3	„
„	March	7	„
„	April	7	„
„	May	11	„
„	June	3	„
„	July	12	„
„	August	5	„
„	September	5*	„
		78*	

* One vessel which left Aruba on 30 Sept. not included in this number.

Een dier schepen, en wel de *Alice May* is op de reis vergaan.

Een ander schip, de *Carl & Louise* is op de Britsche kust op strand geraakt.
Door de assuradeurs zijn de schaden vergoed.

De toestand van de phosphaat markt in Europa is in het laatste jaar beter geweest dan in de voorafgegane jaren.

Bestond er eenige maanden geleden vrees voor eene uitputting binnenkort der depositen op Aruba, die vrees is nu geweken; het is niet onwaarschijnlijk dat die depositen, ofschoon de bewerking moeilijker en kostbaarder wordt, nog gedurende eenige jaren kunnen worden geexploiteerd.

Voor verscheping 1891 zijn reeds contracten gesloten voor eene grootere hoeveelheid dan die, welke de maatschappij, tegenover het koloniaal gouvernement, verplicht is als minimum jaarlijks uittevoeren.

In de 3 maanden October, November en December 1889 is aan het Gouvernement voor concessierecht door de Maatschappij voldaan (van dezen zijn 3 schepen in de laatste dagen van Sept. 1889 vertrokken)..... f 116,351,84
en in de eerste 9 maanden van dit jaar..... „ 331,605.84

f 447,957.68

terwijl er volgens berichten, alhier in October ontvangen, in de phosphaathaven nog 3 schepen in de laatste week van September waren aangekomen, waarvan één op den laatsten dag dier maand was vertrokken.

Het bedrag van het concessierecht op de ladingen, in 1889 verscheept, is f 334,492.08; zoo als in ons vorig verslag was aangeteekend is het concessierecht op één schip op Aruba in de laatste dagen van December 1888 uitgeklaard, doch eerst in Januari 1889 vertrokken, door het Gouvernement als behoorende tot 1888 geboekt; dat concessierecht bedroeg f 8,445.84.

Het uitvoerrecht op de 62 schepen van Aruba in 1889 vertrokken beliep f 15.516.12, en dat op de 59 schepen in de eerste 9 maanden van het loopende jaar uit Aruba vertrokken f 15,382.39.

Ofschoon het Gouvernement voor de tweede maal in de vacature, door het overlijden van Dr. C. C. Fitzsimon ontstaan, had voorzien, is Aruba op dit oogenblik zonder geneeskundige. De benoemde heeft na een verblijf van eenige maanden zijn ontslag aangevraagd.

Het Bestuur der Maatschappij, die in de vervulling dezer

One of these vessels, namely the *Alice May*, has been abandoned at sea.

Another, the *Carl & Louise*, became a wreck on the British coast.

The claims have been settled by the underwriters.

The state of the phosphate market has been in the last year better than in the previous ones.

The apprehension entertained a few months ags of the exhaustion within a short time of the phosphate deposits at Aruba, has subsided. It is not unlikely that the deposits may yet be worked for some years, the extraction of the material becoming however rather more difficult and expensive.

For shipment 1891 contracts have already been made for a larger quantity than the minimum the company is bound to ship in compliance with the Government contract.

During the months of October, November and December 1889 the Company has paid to the Government, as royalty, including that on 3 vessels, which left Aruba in the latter end of September 1889, an amount of..... f 116,351.84
and during the first 9 months of the current year „ 331,605.84

f 447,957.68

In the present month of October advice has been received here that there were in the phosphate harbor 3 vessels, which had arrived there in the latter part of September, one of which left on the 30 of that month.

The amount of the royalty, paid on the cargoes, shipped in 1889, is f 334,492.08. As set forth in our previons report, the royalty on one ship, cleared at Aruba in December 1889, but which had left that island in the first days of 1889, has been considered by the Government as belonging to 1888. The amount on that one vessel was f 8,445.84.

The export duty on the 62 vessels, which left Aruba in 1889 amounted to f 15,516.12 and that on the 59 vessels, sailed from there in the first 9 mounts of the current year is f 15,382.39.

Although the Colonial Government has for the second time filled the office left vacant by the death of Dr. C. C. Fitzsimon, that island is at the present moment without a medical man. The one lately appointed resigned after a stay of a few months on the island.

The Board, considering that the company has a great inte-

vacature groot belang heeft, is op zijne aanbieding, door het koloniaal Bestuur gemachtigd, om door tusschenkomst van hare agenten te Londen, te trachten een geschikten persoon te verkrijgen, die tot Gouvernementsgeneeskundige op Aruba zal worden benoemd, en als zoodanig tevens eene toelage zal genieten van de maatschappij om aan hare employés en arbeiders, wanneer zulks noodig mocht zijn, zijne professioneele diensten te bewijzen.

De werkzaamheden der Maatschappij zijn in het afgeloopen huishoudelijk jaar groot geweest.

De verscheping had op groote schaal plaats, en sedert de oprichting der Maatschappij zijn in geen huishoudelijk jaar, zoovele schepen geladen, als in het nu afgeloopene.

De ambtenaren der Maatschappij komen allen hunne plichten naar behooren na.

De generale agenten der Maatschappij te Londen blijven bij voortduring hare belangen behartigen.

Het is voor het Bestuur der Maatschappij eene aangename taak den aandeelhouders dit verslag te kunnen aanbieden, waaruit blijkt, dat de werking der Maatschappij in het nu afgeloopen boekjaar gunstige resultaten heeft geleverd.

Aldus gearresteerd in de Bestuurs vergadering gehouden op den 10 October 1890.

De Voorzitter.
J. P. E. GORSIRA.

De Secretaris,
A. JESURUN.

rest in seeing the said office filled, have offered to the colonial government their services towards endeavoring to secure, through the medium of the company's Londen agents, the services of a competent person to be appointed medical officer, to whom the company will grant a subsidy for the medical treatment, when required, of its employés and laborers.

The operations of the company during the expired economical year have been large.

The exportations took place on a large scale, and the number of vessels despatched in this economical year, exceeds that of any other year, since the establishment of the company.

All the employés of the company fulfill their duties properly.

The general agents of the company at London continue promoting our interests as in the preceding years.

It is a satisfactory task to the Board to be able to present this report to the shareholders, as it shows that the operations of the company have yielded favorable results in the now expired economical year.

Adopted in the meeting of the Board, held on 10 October 1890.

The President,
J. P. E. GORSIRA.
The Secretary,
A. JESURUN.

VERTALING.

VERSLAG VAN DE COMMISSIE.

Benoemd door de Algemeene Vergadering van den 7 November 1889.

Curaçao den 7n. November 1890.

Aan de Aruba Phosphaat Maatschappij

Curaçao.

Mijne heeren!

Wij ondergeteekenden, Pieter Carel Gorsira, José Gomez Casseres en Salomon Senior, benoemd door de Algemeene Vergadering van de aandeelhouders der Aruba Phosphaat Maatschappij, op 7 November 1889 gehouden, tot leden der Commissie bedoeld in de voorlaatste alinea van het gewijzigd art. 18 der Statuten dier Maatschappij, verklaren hierbij:

dat wij aandachtig de Rekening en Verantwoording van het Bestuur dier Maatschappij over het afgeloopen huishoudelijk jaar, aanvangende 1 October 1889 en eindigende 30 September 1890 hebben onderzocht, die vergelijkende met de boeken, bescheiden, kwitantiën, facturen, verkooprekeningen, notas van wekelijksche uitbetalingen en maandelijksche Rekeningen Courant van den Directeur op Aruba;

dat wij bovendien de Balans tot 30 September 1890 met de boeken en verdere bescheiden der Maatschappij vergeleken, en volkomen accuraat bevonden hebben;

dat onze Commissie, na met de meeste aandacht, namens de gemelde vennootschap, hare boeken onderzocht te hebben, hierbij namens de vennootschap Aruba Phosphaat Maatschappij de rekening en verantwoording van inkomsten en uitgaven van het Bestuur dier Maatschappij over het huishoudelijk jaar eindigende 30 September 1890 GOEDKEURT, overeenkomstig de bepalingen van de voorlaatste alinea van het gewijzigd art. 18 der Statuten van de meergenoemde Maatschappij;

dat wij de administratie der Maatschappij beschouwen als met de meeste zorgvuldigheid, en het beheer als met ijver en zorg gevoerd te zijn.

Wij noemen ons
WelEdele Heeren
WwEd. Dw. Dienaren,
(get.) P. C. GORSIRA.
„ JOSE GOMEZ CASSERES.
„ S. SENIOR.

REPORT OF THE COMMITTEE

elected by the General Meeting of the 7 November 1889.

Curaçao 14 October 1890.

To the Aruba Phosphaat Maatschappy
Curaçao.

Gentlemen.

We the undersigned, Pieter Carel Gorsira, José Gomez Casseres and Salomon Senior, appointed by the General Meeting of the shareholders of the Aruba Phosphaat Maatschappy, held on the 7 November 1889, as members of the Committee alluded to in the forelast paragraph of the revised Art. 18 of the Statutes of the said Company, do hereby declare:

that we have examined attentively the accounts and statements of disbursements of the board of said Company for the past economical year, beginning 1 October 1889 and ending 30 September 1890, confronting same with the books, documents, receipts, invoices, accounts of sale, notes of weekly payments and monthly accounts current of the Manager at Aruba;

that we have moreover confronted the Balance Sheet up to ult. September 1890 with the books and further vouchers of the Company, and found same entirely accurate;

that our Committee, after having, in the name of the said Company Aruba Phosphaat Maatschappy and in behalf of same, examined with the utmost attention the said books, do hereby in the name of the Company APPROVE the accounts and statements of incomes and expenditures of the Board of the said Company for the economical year, ending 30 September 1890, in accordance with the prescriptions of the forelast paragraph of the revised art. 18 of the Statutes of the said Company;

that we consider the administration of the Company, as most carefully conducted, and that the management thereof is carried on with zeal and attention.

We remain, Gentlemen
Your Obt. Servants,
(signed) P. C. GORSIRA,
„ JOSE G. CASSERES.
„ S. SENIOR.

Dbt. **BALANS op den 30 September 1890.** **BALANCE SHEET on 30 September 1890.** **Crdt.**

40	De Concessie / *The concession*	f	112,000.—
81	G. W. Smith & Co.	„	7.15
98	Remises naar Hamburg / *Remittances to Hamburg*	„	437.50
213	Spaar- en Beleenbank / *Saving & Loanbank*	„	87.50
215	De Curaçaosche Hypotheekbank / *The Curaçao Mortgage bank*	„	21,600.—
227	Goederen van duurzaam nut / *Goods of durable usefulness*	„	105,830.70
234	De Curaçaosche Hypotheekbank, onder pandrecht aan het Gouvernement van Curaçao / *The Curaçao Mortgage Bank, in pledge to the Government of Curaçao*	„	20,000.—
235	De Spaar- en Beleenbank, onder pandrecht aan het Gouvernement van Curaçao / *The Saving & Loanbank, in pledge to the Government of Curaçao*	„	2,500.—
269	Uitvoerrecht / *Export Duty*	„	6,096.09
270	Voorgeschoten Vracht / *Advanced Freight*	„	5,784.40
273	Concessie Gelden / *Royalty*	„	131,416.32
275	S. D. C. Henriquez	„	37.46
281	Foulke & Co.	„	2,520.92½
285	Isaac & Samuel	„	15,109.14
286	Dividend	„	156,533.25
293	Kas Rekening / *Cash Account*	„	29,785.82
297	J. P. Evertsz	„	7,383.91½
		f	617,130.17

1	Kapitaal Rekening / *Stock Account*	f	226,000.—
134	Reserve fonds / *Reserve fund*	„	77,579.24½
224	Aruba Island Gold Mining Co. Limited	„	10,161.27
296	Bons voor kleingeld / *Checks for Small Coin*	„	2,155.50
298	Getrokken Wissels / *Bills Drawn*	„	96,032.62
299	Winst & Verlies / *Profit & Loss*	„	205,201.53½
		f	617,130.17

S. E. & O.

ARUBA PHOSPHAAT MAATSCHAPPY—CURAÇAO.

SPECIFIEKE STAAT van de WINST- en VERLIES-REKENING tot ult. Sept. 1890.

SPECIFIED STATEMENT of the ACCOUNT of PROFIT & LOSS up to ult. Sept. 1890.

CONCESSIERECHT op 75 verkochte ladingen, als volgt :
Royalty on 75 cargoes sold, as follows :

op 17 der ladingen in het vorig huishoudelijk jaar verscheept *on 17 of the cargoes shipped in the last economical year*	f 88,295.20	
op 3 ladingen in de laatste dagen van het vorige en op 78 ladingen in dit huishoudelijk jaar verscheept *on 3 cargoes shipped in the last days of the previous and on 78 cargoes shipped in this economical year*	„ 447,957.68	
	f 536,252.88	
Af, het bedrag van het concessierecht op 23 der ladingen, nog onverkocht *Off, amount of royalty on 23 of the cargoes, yet unsold*	f 131,416.32	
		f 404,836.56

UITVOERRECHT op 75 verkochte ladingen, als volgt :
Export-duty on 75 cargoes sold, as follows :

op 19 ladingen onverkocht op 30 Sept. 1889 *on 19 cargoes unsold on 30 Sept.* 1889	f 4,820.03	
op 1 der ladingen in de laatste dagen van het vorige en op 78 ladingen in dit huishoudelijk jaar verscheept *on 1 cargo shipped in the last days of the previous and on 78 cargoes shipped in this economical year*	„ 20,055 30	
	f 24,875.33	
Af, uitvoerrecht op 23 der ladingen, nog onverkocht *Off, Export-duty on 23 of the cargoes, yet unsold*	„ 6,096.09	
		„ 18,779.24
ONKOSTEN REKENING : het bedrag dezer rekening getransporteerd *Expenses account : amount of this account transferred*		„ 119,676.99½
SALDO : Netto winst *Balance : Net profit*		„ 235,884.91½
		f 779,177.71

ARUBA ISLAND GOLD MINING CO. LIMITED.

10% op f 125,000	f 12,500.	
15% op „ 110,884.91½	„ 16,632.74	
		„ 29,132.74
RESERVE FONDS : ¾% van netto winst na aftrek van uitkeering aan Gold Mining Co. *Reserve fund : ¾% of nett profit, after deducting payments to Gold Mining Co.*		„ 1,550.64
SALDO *Balance*		„ 205,201.53½
		f 235,884.91½

NB. Het verschil in de opgaven van het aantal schepen van het vorig jaar bij *Concessierecht* en bij *Uitvoerrecht* heeft zijn oorsprong te danken aan de omstandigheid dat in eenige gevallen het uitvoerrecht in September 1889 op Aruba, en het concessierecht in October 1889 op Curaçao voldaan werd.
The difference in the number of vessels, of the previous year under Royalty *and under* Export-duty, *proceeds from the circumstance that in some instances the export-duty has been paid at Aruba in September* 1889 *and the royalty at Curaçao in October* 1889.

OPBRENGST VAN VERKOCHTE LADINGEN *Proceeds of cargoes sold*	f 786,232.71½	
Af, het bedrag voorgeschoten op Aruba op de vracht der verkochte ladingen *Off, amount advanced at Aruba on the freight of the cargoes sold*	„ 20,011.59½	
		f 766,221.12
AGIO REKENING : Saldo getransporteerd *Premium account — Balance transferred*		„ 8,245.07
INTEREST REKENING : Saldo getransporteerd *Interest account — Balance transferred*		„ 4,711.52
		f 779,177.71

Saldo van boven
Balance from above ..... f 235,884.91⅞

Saldo van boven
Balance from above ..... f 205.201.53½

Uit dit bedrag zijn door het Bestuur in den loop van het huishoudelijk jaar 3 voorloopige dividenden aan de aandeelhouders uitgekeerd.

Out of this amount the Board have paid to the shareholders 3 *interim dividends in the course of the expired economical year.*